CHAPTER 02

WE ARE NOW SPENDING OUR TIME ON THIS ISLAND AS A FIELD TRIP.

FOR SOME REASON, WHAT WAS SUPPOSED TO BE OUR ENTRANCE TO HOPE'S PEAK ACADEMY...

I'M ON THIS SOUTHERN ISLAND NOW...

AND NOW MONOKUMA IS FORCING US TO GO THROU-GH WITH THIS "MUTUAL KILLING LIFE".

WE HAVE TO STOP SOMETHING AS TERRIBLE AS THIS.

COULD THIS BE WHAT MONOKUMA HAS PREPARED FOR US...?

THESE ARE THINGS THAT I WOULD'VE LOVED AND COLLECTED MYSELF.

IT HAS PLENTY OF GAMES TO TRY, ALONG WITH A GALAOMEGA RUG.

THOUGH, THIS COTTAGE...

スーパーダンガンロンパ2 1

ONLY JUST FOR A LITTLE BIT...

HMM, BUT THIS IS TROUBLESOME.

ANTICIPATION

Hotel Mirai

THE NEXT DAY

THOUGH I GOT INVESTED WITH A GAME AND MISSED MY TIMING TO SLEEP...

YEAH, I DID...

WE CAN DISCUSS EVERYTHING WHEN EVERYONE'S GATHERED AT THE RESTAURANT HERE EVERY MORNING.

KOMAEDA-KUN, HINATA-KUN...

DID YOU SLEEP OKAY?

GOOD MORNING, NANAMI-SAN.

EEEEE EEEEE EEK!!

HUH!? WHAT WAS THAT!?

JOLT

WHAA AAAA AAAA!!

I... I'm so ashaam-meeed...!

SOB

ハァ…

WHAT, WHAT'S WRONG ...?

I CAN'T HELP IT AS I'M SO THRILLED TO SEE THIS!

Don't let your bloody nose drip like that! That's lewd!

MIKAN-SAN JUST FELL DOWN SUDDENLY AND GOT INTO THIS POSITION OUT OF NOWHERE!

HUFF はぁ

HUFF はぁ

ポタ DRIP

ポタ DRIP

MUNCH モグ

AFTER BREAKFAST, I WOULD LIKE TO HOLD A MEETING AT JABBERWOCK PARK.

THERE'S SOMETHING FOR YOU ALL TO SEE.

HMM, QUITE INTER-ESTING.

HOW DOES ONE HAVE THAT MUCH SPIRIT IN ORDER TO FALL LIKE THAT...

HUFF はぁ

HUFF はぁ

SOME-THING YOU WANT US TO SEE ...?

JABBERWOCK PARK

WHAT IS THIS... LAST NIGHT, THERE WAS NOTHING PLACED ON THERE...

I SAW IT THIS MORNING WHEN I WAS IN THE MIDDLE OF PATROLING THIS ISLAND.

B-BOMB!?

COULD THIS MEAN IT'S A BOMB!?

COULD IT BE A COUNTDOWN OF SOME SORT?

Days 21 Left

03 42

ALSO OVER HERE, IT HAS NUMBERS IN THE MIDDLE.

HMPH, DO NOT GET IMPATIENT.

WE CAN SURMOUNT A BOMB LIKE THIS...

IF IT WAS DESIGNED TO BLOW UP THE ISLAND, IT WOULD'VE DONE SO A WHILE AGO.

IF THERE'S A BOND WITH EVERYONE HERE, THERE WILL BE A GREAT HOPE THAT CAN CONQUER DESPAIR.

IF THE SUPER HIGH SCHOOL LEVEL STUDENTS COOPERATE AND WORK TOGETHER, THEN THEY CAN DO ANYTHING!

IT'S HOPELESS IF THAT THING IS A BOMB, HOWEVER...

EVERYONE SHOULD ALL CALM DOWN.

スーパーダンガンロンパ2 1

IT'S CLEAR THAT WE NEED A LEADER THAT "COMMANDS AND HOLDS ORDER".

HOWEVER, IT'S NOW NECESSARY FOR US TO BE OPTIMISTIC AND FORM A BOND WITH EACH OTHER.

REJOICE.

WH-

OOSH

RATHER YET, FIGHTING AN UNKNOWN "GROUP".

IT'S IMPOSSIBLE TO CONFRONT THIS "INDIVIDUAL" DUE TO THESE UNKNOWN CIRCUMSTANCES.

FOR I, BYAKUYA TOGAMI, THE SUPER HIGH SCHOOL LEVEL HEIR SHALL GUIDE YOU!!

EXT-END

HEY, YOU GUYS...

UWHOAAA! SO RELIABLE!

AS EXPECTED FROM TOGAMI-KUN!

Hmph.

I WON'T LET ANYONE BE A VICTIM!

SHE SAID THAT SHE WAS A PLUSH TOY... SO SHE MIGHT HAVE SOME SPARES.

I dete-st such things as spares!

B-BUT DIDN'T WE WITNESS MONOMI GETTING EXECUTED YESTERDAY ...?

MONO-KUMA! AND THAT'S MONOMI!

THIS IS GETTING ME SWELLED UP AND HARD... PERHAPS I CAN PARTAKE IN THIS CONVER-SATION?

I PREPARED THIS MUTUAL KILLING GAME AND IT LEADS YOU ALL TO COOPERATE AND FORM BONDS.

I'VE GOTTEN VERY SAD...

CHAPTER 7

A MOTIVE ...?

I'VE PRE-PARED A MO-TIVE!

FOR THE SAKE OF ALL OF YOU,

THAT'S BECAU-SE...

ON THE CONTRARY, DOES IT FEEL LIKE YOUR FOR-GETTING A BIT OF YOUR ME-MORIES?

DO YOU ALL NOT REMEMBER HOW YOU WERE BROUGHT HERE ON THIS ISLAND?

THE PORTION OF WHERE YOU LIVED OUR YOUR SCHOOL LIVES!

MONOMI WAS THE ONE THAT DELETED YOUR PAST MEMORIES!

IS... IT REAL-LY TRUE ...?

Do not go back to your past and live your life looking at the future!!

Wh-whaaa aaaa!?

YOU ALL JUST SIMPLY BELIEVED TO YOURSELF THAT YOU WERE MERE FRESHMEN STUDENTS!

That... that is...

MONOMI, IS THAT TRUE?

WHAT HAPPENED TO YOUR FRIENDS AND FAMILY? ARE YOU CONCER-NED?

HOW MANY YEARS HAS IT BEEN AFTER YOU ATTENDED HOPE'S PEAK ACADEMY?

WAS BECAUSE MONOKUMA SAID THAT OUR MEMORIES WERE FIDDLED WITH...?

THE REASON WHY I HAVE NO MEMORIES OF WHAT HAPPENED PREVIOUSLY...

THEREFORE, I'M KIND ENOUGH TO GIVE YOU ALL A BARGAINING POINT!

I'LL GIVE YOU ALL YOUR ME-MORIES BACK!

IF YOU ALL START THE MUTUAL KILLING GAME,

EVEN IF WE BELIEVE WHAT YOU SAY, THERE'S NO WAY SINCE WE ALL BELIEVE EVERYONE HERE!

THAT'S JUST STUPID... YOU THINK WE'D COMMIT MURDER FOR SOMETHING LIKE THAT!?

Retur-ning their me-mories ...!?

DID YOU ALL NOT NOTICE?

UPU PUPUPU PU...

THAT PERSON LURKING IS THE "TRAITOR".

STILL, IT'S NOT BASED ON YOUR MEMORIES ALONE.

IT SEEMS THAT EVERY-ONE DOESN'T HAVE AN UN-DERSTANDING OF WHAT'S GOING ON.

A MUTU-AL'S TRUE CHARACTER IS UNKNOWN BY ALL OF YOU.

THERE WILL BE ONE THAT'S INDIFFERENT AND KEEPS COMPOSURE AMONG THE MURDER

……

don't want to. don't want to believe it

I DON'T UNDERSTAND MYSELF WHAT THAT THING IS

EVERYONE HAS THEIR REASONS AS WELL

まやあああああ

DRAG ズル ズル

AHA-HAHA!

IF YOU WANT TO SURVIVE, YOU, YOURSELF SHOULD CONSIDER KILLING SOMEONE BEFORE THE OTHER PARTY DECIDES TO...

THE ANXIETY OF FORGETTING MEMORIES IS HAIR PULLING...

THIS MUTUAL KILLING... I WON'T LET IT HAPPEN...

BUT I STILL WANT TO BELIEVE IN EVERYONE.

...I WON'T LET IT HAPPEN NO MATTER WHAT.

ON BEHALF OF THE TOGAMI NAME,

I WILL NOT LET A MURDER HAP-PEN.

TOGAMI-KUN...

SOUDA-SAN! IT'S NOT NICE TO DOUBT ONE OF YOUR FRIENDS!

Japa-nese Mafia!!

THAT GUY'S PART OF A MAFIA .. I'M BETTING THAT HE'S PLOTTING TO KILL SOMEONE ALREADY ..

SEEMS THAT KUZURYUU IS ABSENT TODAY.

AT THE RESTAU-RANT THE NEXT DAY.

RE-JOICE...

I NEED TO DISCUSS SOMETHING WITH YOU ALL TODAY...

BUT IT'S ODD WHEN KUZURYUU MADE THAT REMARK AFTERWARDS

A... A PARTY?

I'VE DECIDED TO HOLD A PARTY THIS EVENING.

THAT PLACE IS FAVOR-ABLE AS MONOKUMA CAN'T IN-TERFERE THERE.

THERE'S AN OLDER BUILDING OF THE HOTEL THAT'S IN THE CORNER OF THIS PREMISE.

I SEE.. WELL I SUPPO-RT THIS DECISION.

YES INDEED.

WE'RE GOING TO SET UP A PARTY RIGHT NOW!?

EVERYONE IS INVITED TO THIS GRAND PARTY THAT'LL GO ON ALL NIGHT LONG.

...THE SIGNIFICANCE IS NOT IMPORTANT.

WHAT MADE YOU CONSIDER HOSTING THIS PARTY, TOGAMI-KUN?

I THINK WE'LL BE ABLE TO FORM A STRONG BOND WITH EACH OTHER SIMPLY BECAUSE OF THIS SITUATION.

SMILE

ONLY FOR THIS EVENING...

IT'S NECESSARY FOR ALL OF US TO GATHER IN ONE PLACE.

I think I heard something that might be important!

Hewwo, yes!

MUNCH

MUNCH

...COULD THERE BE SOME DEEP HIDDEN UNDERTONES TO WHAT YOU'RE SAYING?

COOPE-RATION YOU SAY...

Let'sh have a party together!

I'm happy to coop-erate if it means aiming to fortify the unity of eve-ryone!

I'm also in agwee-ment!

!?

IN THAT CASE, I WANT YOU TO GUARD THE ENTRANCE AND KEEP A LOOKOUT FOR MONOKUMA.

IT'S A POOR REQUEST FOR MONOMI-CHAN TO BE ON LOOK OUT ALONE...

I'LL ALSO BE ON LOOK OUT.

What if shomeone is not willing to participate in the party...?

A lookout? ...Do I have to do it alone?

THAT'S NO GOOD.

スーパーダンガンロンパ2 1

SUCH..

UPSET

They're also the reason why our memories were wiped.

THERE'S NO SOLID EVIDENCE WHETHER OR NOT THIS RABBIT CAN BE TRUSTED.

THERE'S A CHANCE THAT THEY'RE WORKING WITH MONOKUMA AS AN ACCOMPLICE.

NATURALLY, IT'S NECESSARY FOR FLAWLESS SECURITY.

WHAM

I DON'T EVEN HAVE ANY PERSONAL BELONGINGS FOR YOU TO PREFORM A SECURITY CHECK!

WHAM

ANOTHER THING IS... WELL, I'LL HAVE IT OUT AT A TIME WHEN IT'S MOST IMPORTANT.

IF I SEE ANY DANGEROUS MATERIALS, I'LL STORE IT THERE.

ARE THOSE DURALUMIN CASES?

DID YOU EXPECT FOR ME TO GATHER EVERYONE HERE FOR THE SAKE OF OBSERVING THEM?

I SAID THAT I WANTED EVERY-ONE TO ENJOY THEMSELVES WITH THIS PARTY...

TOGAMI-KUN... WHAT'S YOUR REASON TO BE THIS CAUTIOUS HERE?

BUT INSPECT-ING HAS A PURPOSE FOR THIS PARTY.

THAT I CANNOT DENY.

MY LIFE WAS A LIVING HELL BACK THEN AND I WISH TO BURY SUCH A THING...

...I CONTI-NUED TO BE SUSPICIOUS OF OTHERS TO THE POINT I COULND'T STOP BEING SUS-PICIOUS.

...MY FORMER SELF WAS SUSPICIOUS OF OTHERS BACK THEN.

HOME...

FAMILY ...?

YOU SHOULD FEEL BLESSED THAT I BROUGHT UP MY FAMILY'S HOME BACKGROUND.

YOU'RE AN HONEST AND GOOD-NATURED PERSON.

I CAN'T REMEMBER ANYTHING ABOUT THEM SUCCESS-FULLY...

I COULD SAY THE SAME FOR MY FAMILY.

I'LL BE SASTIFIED WHEN I FEEL EVERYONE HAS BEEN LOOKED AFTER.

...BUT WHEN YOU SAY THAT, TOGAMI-KUN, I'M WILLING TO COOPERATE IN ORDER TO SPEND THE NIGHT SAFELY.

I BELIEVE IN IT.

EVERYTHING WILL BE OKAY SINCE THE KILLING GAME WON'T OCCUR...

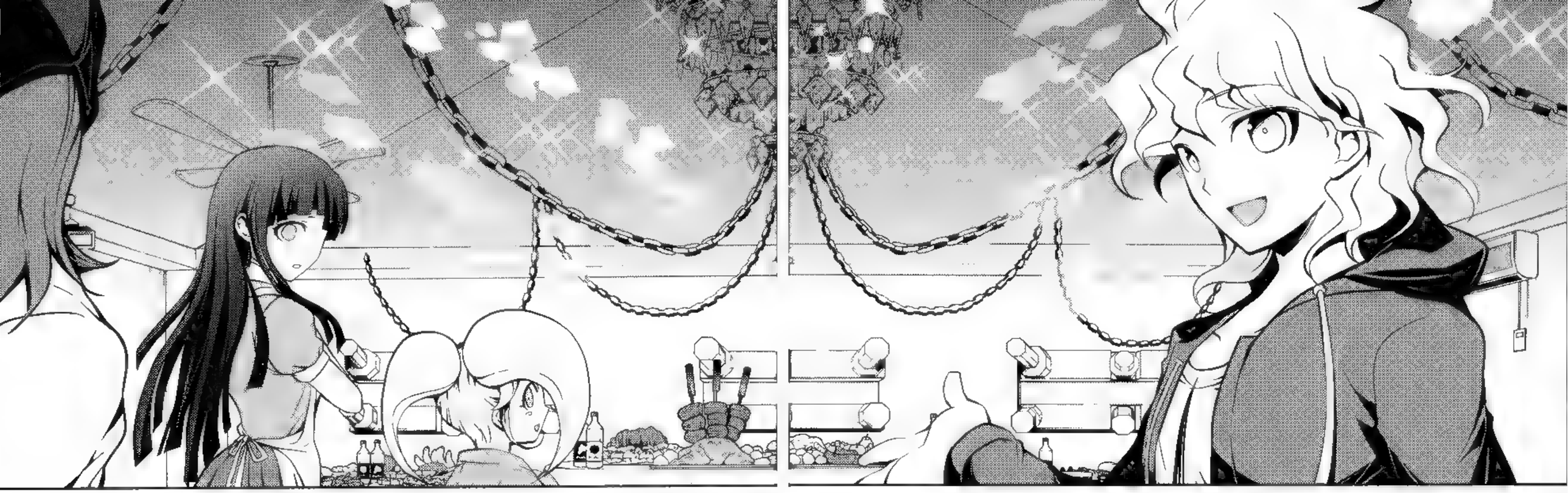
WELL, IF YOU SAY SO...

THE OTHER PEOPLE HAVE ALREADY GATHERED.

SLI-

IDE

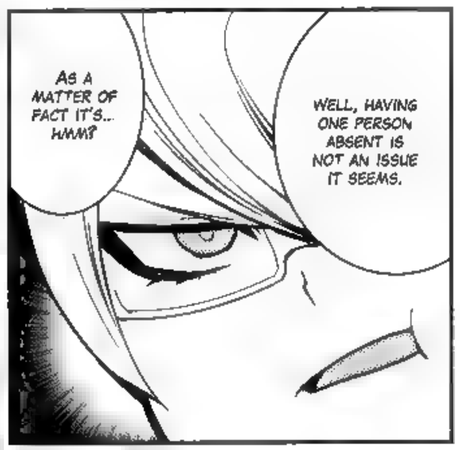
LET'S HEAD IN ALREADY.



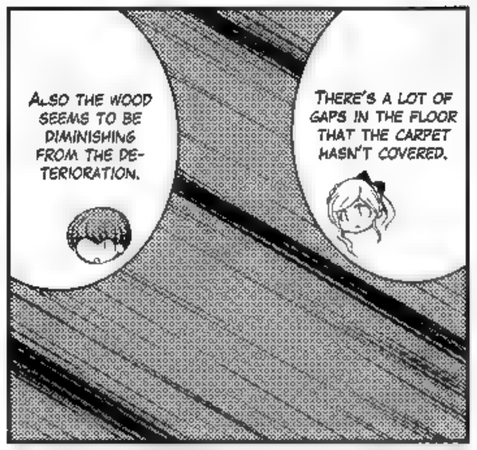
T-TOGAMI-KUN!?
HEY, CAN IT! WHAT ARE YOU DOING!?

ドス
STOMP
DANGER!
ドス
STOMP

HE CONVEYED HIS CASE ON THIS IN-EXCUSABLE PARTY FOR CERTAIN, HOWEVER...
WE KEPT HANAMURA WAITING FOR SO LONG IN THE KIT-CHEN...
ASIDE FROM KUZURYUU, EVERYONE IS HERE AND ACCOUN-TED FOR.


AS A MATTER OF FACT IT'S.. HMM?
WELL, HAVING ONE PERSON ABSENT IS NOT AN ISSUE IT SEEMS.

NANAMI-SAN AND HINATA-KUN!
PLEASE TAKE A LOOK AT THIS BANQUET.
WHOOAA...


ALSO THE WOOD SEEMS TO BE DIMINISHING FROM THE DE-TERIORATION.
THERE'S A LOT OF GAPS IN THE FLOOR THAT THE CARPET HASN'T COVERED.

AHAHA, WELL IT CAN'T BE HELPED THAT I LOST...
I HAD EVERY-ONE PARTAKE IN DRAWING A LOTTERY STICK IN ORDER TO DECIDE WHO HAD TO CLEAN UP.
THE PERSON THAT DECORATED DID AN AMAZING JOB WHILE DOING THEIR BEST!

He's so cool! that no life making me numb!

FROM THE OUTSIDE IT LOOKS FINE!

HMPH, IT'S BEST THAT YOU DIDN'T ...!

OH, COME ON! I WAS GONNA EAT THAT!

SNAP!!

SHING

HOWEVER, LOOK AT THIS!

!?

SNAP

INDEED, THIS IRON SKEWER COULD POTENTIALLY BE AN EXCELLENT WEAPON.

OH.. AN IRON SKEWER!?

Eh what is it?

KITCHEN

Wha aaaa aaaa aa!?

AHH, I'LL GO WITH YOU AS WELL!

He moves pretty quickly despite being chubby

DANGEROUS MATERIALS MIGHT STILL BE IN KITCHEN, I'LL RECOVER THEM ALL!

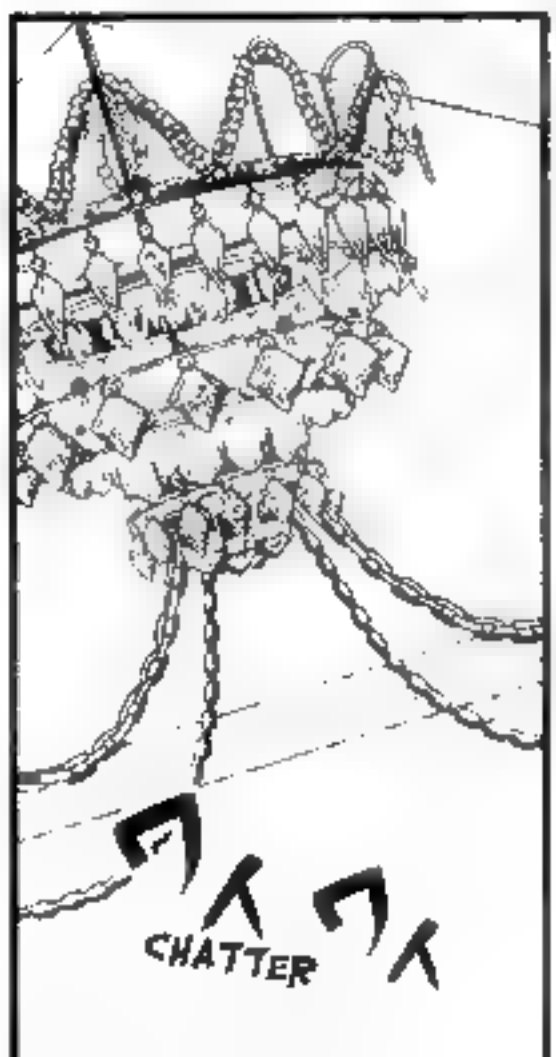
DASH

TH-
-UD

THERE SEEMS TO BE A CASSETTE COOKER FOR IRON PLATE PANS WHICH IS USED FOR BBQ.
ACCORDING TO THE LIST, THERE SHOULD BE 20 FORKS, 20 KNIVES, AND FIVE IRON SKEWERS...
HOW IS THAT A GOOD IDEA? WHEN NO ONE CAN FINISH EATING ANY CUISINE!?
YOU'RE COLLECTING ALL THE KNIVES AND FORKS TOO!?

COULD IT BE POSSIBLE IT WASN'T USED IN THE OLD BUILDING?
THAT SKEWER HAS BEEN MISSING FROM THE BEGINNING IT SEEMS.

AN IRON SKEWER?
SEEMS THAT THERE'S AN IRON SKEWER WE STILL NEED TO FIND..


CHATTER

BACK TO THE HALL THEN.
I'LL CONCLUDE THIS CONVERSATION NOW TO CONTINUE SEARCHING UNTIL I SEE A GLINT OF ITS LIGHT.
.. IT'S CERTAINLY SUSPICIOUS THE THING ISN'T AROUND.

AS EXPECTED! ONLY THE "SUPER HIGH SCHOOL LEVEL CHEF" COULD MAKE "THE WORLD'S MOST DELICIOUS FOOD"!

HAHAHA! THERE'S NO WAY I'M STOPPING MYSELF FROM EATING ALL THE FOOD I'M HOLDING!

MMMM...

もぐもぐ

MUNCH

IF YOU'D LIKE, I CAN ALSO TAKE A PICTURE FOR THIS MOMENT!

I'LL BE WORKING NONSTOP AT THE KITCHEN IF YOU NEED ME!

THAT WOULD BE LOVELY, PLEASE AND THANK YOU!

THEY SEEM TO BE THE TYPE THAT DOESN'T DO WELL WITH EVENTS LIKE THESE.

COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T SEEN PEKOYAMA-SAN IN A WHILE...

HAHA, NANAMI-SAN REMINDS ME OF A SMALL ANIMAL, SEEING HOW CUTE SHE IS.

I'M KEEPING A LOOK-OUT ON EVERYONE.

NANAMI, WHAT ARE YOU DOING?

スーパーダンガンロンパ2 1

MR... PORKFEET ...?

WHOA, THAT'S A SUPER CUTE NAME FOR YOU!

HEY, MR. PORKFEET! WHY DON'T WE EAT TOGETHER!

ONLY PEKOYAMA IS ABLE TO GET THE KEY TO UNLOCK THAT CASE FOR ADDED SECURITY.

I HAD HER WATCH OVER THE DURALUMIN CASE IN THE OFFICE WITH DANGEROUS MATERIALS INSIDE.

HUH? YOU AREN'T MAD ABOUT IT?

NEVER HAVE I THOUGHT .. THERE'D BE A DAY WHERE I AM CALLED THAT BY ANOTHER PERSON.

I DID NOT EXPECT FOR THEM TO BE SO OPENLY TRUTHFUL ABOUT IT...

THEY TOOK ONE LOOK AT ME AND GAVE ME A PROPER NAME WHEN LOOKING AT ME... THERE WAS NO LIES OR FABRICATIONS FROM IT...

!?

WHOO OOAAA AAAA!!

TOGAMI-KUN...

I WENT TO THE RESTROOM MANY TIMES JUST A WHILE AGO BUT THERE WAS NO WAY FOR ME TO OPEN IT!

A

URGHH! SHIIIT! SHIT IS COMING OOOOUT!

GO TO THE TOILET THEN!!

UHH... WHAT? DID YOU DROP IT SOME-WHERE?

MY HELL HOUND EARRING HAS VANISHED! DID IT GO INTO SUBSPACE!?

WHAT?

DAM

DIM

BEEP
BEEP!

HMM?

WHAT'S THAT NOISE?

もぐ MUNCH

もぐ MUNCH

IS EVERYONE NOT EATING EVERYTHING THEY HAVE? CAN I EAT ALL OF IT THEN?

EVERY-ONE! SAY 'CHEESE'!

THESE PEOPLE... CAN'T THEY BEHAVE A LITTLE MORE LIKE ADULTS...?

AHH, SEEMS EVERYONE IS IN HIGH SPIRITS...

WHAA!

Eee~ eek!!!

SHINE

TURN ON THE LIGHTS ALREADY! IT'S TOUGH TO EAT LIKE THIS!

EVERYONE, WHERE ARE YOU GUYS? IS... IS THE POWER OUTAGE NOT JUST IN THE KITCHEN?

THE BREAKERS, DID THEY NOT JUST CRASH ON US?

HOLD ON JUST A MOMENT...! I'LL USE THE WALLS TO FIGURE THIS OUT...!

THE HELL, I CAN'T SEE ANYTHING!?

UWAH, A POWER OUTAGE!

E-EVERYONE, WE SHOULD REMAIN CALM AT A TIME LIKE THIS!

Waah! Don't step on my feet!

Oof!

I-It's pitch-black! Our future is looking dark as well!

STOP!!

WHOOM

HEY, WHAT ARE YOU DOING!

I, I FELL DOWN AGAIN...!

WH...WHAT? HOW DID WE END UP...?

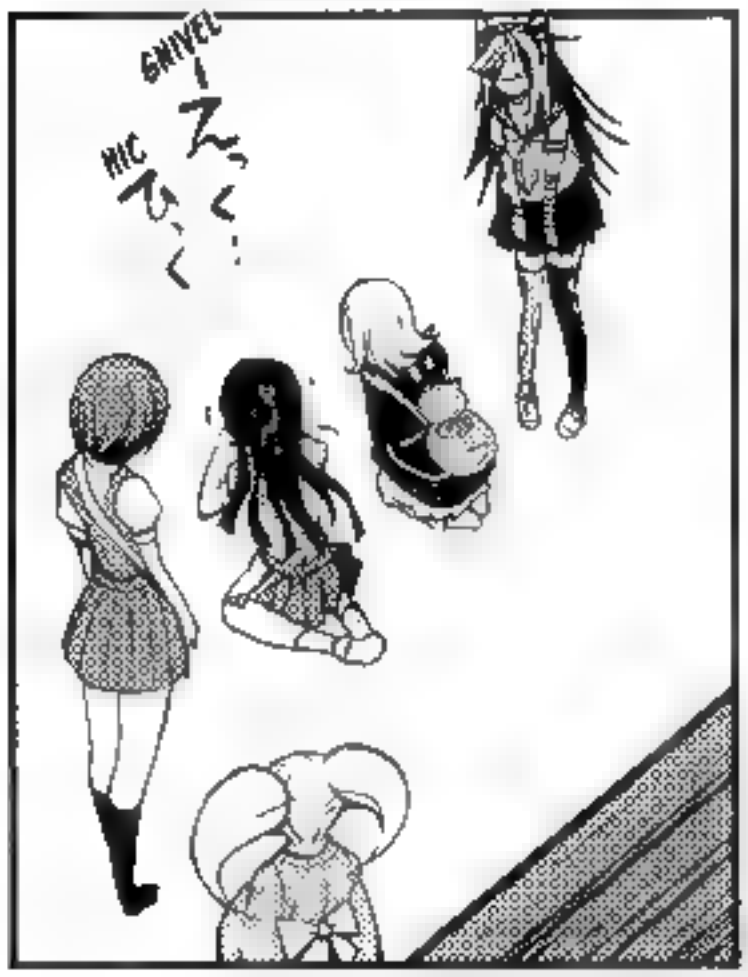
Sob... Forgive me...!

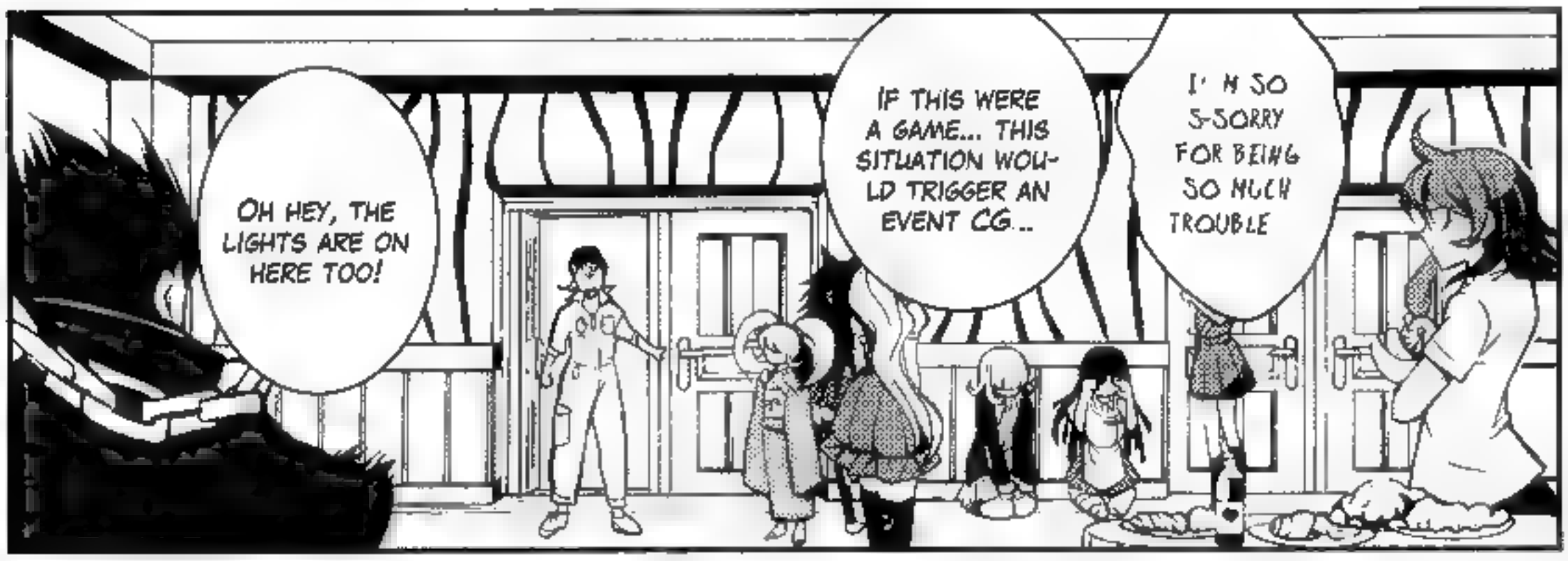
For- give me, plea- ase!

DON'T... DON'T MOVE OR THE PLATE WILL FALL!

WHOA, WHAT A PERVER- TED POSE!

スーパーダンガンロンパ2 1





WHERE DID TOGAMI-KUN GO...?

A BIT CONCER-NING...

ISN'T PEKOYAMA ALSO THE ONLY ONE IN THE OFFICE RIGHT NOW?

THAT'S STRANGE CONSIDERING HE WAS JUST HERE RECENTLY..

HUH?

!

THAT SMELL...

I SMELL SOME-THING...

WHAT'S WRONG, OWARI-SAN?

Ghh_

I'M SMELLING BLOOD.

HUH...?

I CAN ONLY SMELL THE FINE CUISINE...

NO WAY THAT CAN BE BLOOD... I CAN'T SMELL IT MYSELF.

IT'S CO-MING FROM UNDERNEATH THAT TABLE.

CLENCH

.....

THERE'S NO WAY THAT A MUTUAL KILLING JUST OCCURED.

REGARDLESS, I WON'T GET SCARED NO MATTER WHAT.

THE SCENT OF BL-OOD...

SOMEONE SHOULD CHECK OVER THERE.

AH...

PASS

NANAMI!

スーパーダンガンロンパ2 1

...I'M UNCO-VERING IT NOW.

LIFT

I HAVE TO BELIEVE IN EVERYONE.

GRAB...

RUSTLE

TOGAMI-KUN...

Super High School Level Scanlations Presents

スーパーダンガンロンパ2 SUPER DANGANRONPA 2 さよなら絶望学園 絶望大冒険

Translation:
Taichinchin

Editing:
Manlyronpa
photoshopronpa

A Bololo exclusive release! Read new chapters there first!